

VIVAX

Made for you

MF-45

HR

Upute za uporabu

Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

SR

Korisničko uputstvo

Informacije potrošačima / Servisna mesta

CG

Korisničko uputstvo

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

MAK

Упатства за употреба

Гарантен лист / Сервисни места

EN

User manual

MF-45

HR BIH CG

Upute za uporabu
Hladnjak

Općenito

Ova vrsta hladnjaka često se koristi na mjestima kao što su hoteli, uredi, studentski domovi i kuće. Najpogodnija je za hlađenje i očuvanje hrane kao što su voće i pića. Uživa prednosti malene veličine, male težine, niske potrošnje energije i lake uporabe.

Upute za instalaciju

1. Nemojte naginjati hladnjak više od 45° od uspravnog tijekom micanja. Nemojte primjenjivati silu na bilo kojem dijelu kao što su kondenzator i vrata kako biste spriječili deformaciju hladnjaka koja će utjecati na njegovu izvedbu.
2. Omogućite hladnjaku dovoljno mjesta kako bi ispravno radio.
3. Nemojte instalirati hladnjak na mjestu s visokom temperaturom ili vlagom kako bi izbjegli oštećenje, vlagu i hrđu.

Sigurnosna upozorenja

1. Prije nego se hladnjak uključi, provjerite je li električna voltaža koja će biti korištena ista kao i procijenjena voltaža na uređaju. Utičnica za struju bi trebala biti samostalna. Adapter bi mogao uzrokovati pregrijavanje utičnice.

2. Ne pohranjujte zapaljive materijale kao što su eter, benzin, LP plin i ljepilo itd. u hladnjak.
3. Nemojte prskati hladnjak vodom. To može uzrokovati kvar ili električni šok.
4. Kada plin procuri iz svoj spremnika, nemojte iskopčavati ili ukopčavati uređaj. To može uzrokovati iskre i požare.

Upute za uporabu

1. Pri prvom korištenju hladnjaka, pokrenite ga bez punjenja dok on automatski ne dosegne željenu temperaturu. Obično je potrebno 2 do 3 sata. Zatim postavite termostat na željenu postavku i stavite svoje namirnice u hladnjak.
2. Temperatura hladnjaka može se prilagoditi pomoću okretanja termostatske kazaljke. Srednja postavka kazaljke termostata najprikladnija je za općenitu uporabu.
3. Odmrznite zamrzivač kad god se sloj leda na površini isparivača pređe 3 ili 4 mm. Pri odmrzavanju odstranite sve namirnice i postavite termostat na poziciju „OFF“. Stavite posudu za vodu ispod isparivača kako bi skupili otopljenu vodu. Nakon što se led otopio, odstranite otopljenu vodu i osušite unutrašnjost hladnjaka. Hladnjak se sada može ponovno pokrenuti okretanjem termostata na željenu postavku.

Upozorenja za uporabu

- 1.Što je više namirnica pohranjeno i što duže su vrata otvorena, to će više električne energije biti potrebno za rad, što s vremenom dovodi do kvara.
- 2.Bolje je ne stavljati predmete koji su previše teški, zašiljeni ili korozivni na ploču.
- 3.Nije preporučljivo ponovno povezivanje sa strujom u intervalu od preko deset minuta.
- 4.Nemojte pohranjivati boce u zamrzivač kako biste spriječili lomove i štetu na hladnjaku.
- 5.Otvarajte vrata što je manje moguće tijekom nestanka struje.
- 6.Pri odmrzavanju nikada nemojte koristiti oštre ili metalne predmete kako biste odstranili led s površine isparivača budući da će to oštetiti isti.
- 7.Nemojte dirati namirnice i spremnike u zamrzivaču mokrim rukama kako biste spriječili promrzline.

Održavanje

- 1.Pri čišćenju hladnjaka iskopčajte kabel za struju, trljajte oprezno s komadom tkanine natopljene u prirodno sredstvo za čišćenje i zatim obrišite čistom vodom. Abrazivna i alkalna sredstva, kemijske tkanine, razrjeđivači, alkohol, kiseline, proizvodi od nafte i vruća voda nisu prikladni za čišćenje hladnjaka budući da mogu oštetiti boju

- i plastični pokrov.
2. Brtva vrata se lako zaprlja i zamagli pa ju je potrebno često čistiti.
 3. Ako je hladnjak dugo izvan uporabe, molimo Vas da iskopčate kabel, očistite i osušite zamrzivač i zatim dobro zatvorite vrata hladnjaka.

Sljedeći slučajevi nisu kvarovi

1. Zvuk vode koja teče: ovaj zvuk čuje se tijekom normalnoga rada.
2. Vanjska kondenzacija: ovo je normalno u uvjetima visoke vlažnosti. Ovo smijete jednostavno obrisati sami.
3. Potrebno je neko vrijeme kako bi se temperatura zamrzivača i hladnjaka spustile nakon što hladnjak počne s radom ako je temperatura ova dva dijela viša dok hladnjak radi, potrebno je neko vrijeme kako bi temperatura postala hladna. Ako je temperatura okoliša viša, potrebno je dugo kako bi se dijelovi ohladili.
4. Površina kompresora je vruća: površina kompresora može postati vruća tijekom normalnog rada. Nemojte ga dirati rukama.

Metode provjere kvara

Ako se dogodi bilo koji slučaj kvara, molimo da ga pregledate i otklonite u skladu s metodama prikazanim u sljedećoj tablici.

slučaj	Pregled
Ne hladi	Je li nestala struja? Je li voltaža normalna? Je li iskočio osigurač utičnice? Je li kabel dobro ukopčan?
Nije učinkovito	Je li kazaljka termostata postavljena na pravu poziciju? Ima li dovoljno mjesta oko hladnjaka? Jesu li vrata otvarana previše često ili previše dugo? Je li hladnjak izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti ili postavljen blizu grijalica? Ima li u hladnjaku previše namirnica? Jesu li one previše tople?
Hrana zamrznuta u dijelu za hlađenje	Je li kazaljka termostata postavljena na ispravni položaj? Je li hladnjak previše natrpan?
Zvukovi	Je li hladnjak postavljen čvrsto? Je li hladnjak udaren drugim predmetima?

Kompresor se ne može automatski zaustaviti	Je li hladnjak pretrpan s obzirom na količinu pohranjenih namirnica? Jesu li vrata otvarana prečesto ili predugo?
--	--

Ako gore navedene metode nisu učinkovite, molimo Vas da kontaktirate odjel za održavanje bez čekanja.

OPASNOST ili UPOZORENJE:

1. Rizik od uklještenja za dijete. Prije nego bacite svoj stari hladnjak ili zamrzivač:

-Skinite mu vrata.

-Ostavite police unutra kako se djeca ne bi mogla lako u njega popeti.”

2. Ne koristite produžne kabele.

Za kućne aparate za hlađenje

Pokušajte ne otvarati vrata previše često, posebno kada je vrijeme jako vlažno i vruće. Jednom kada otvorite vrata, pobrinite se da ih zatvorite što je prije moguće.

Svako malo provjerite je li aparat dostatno prozračen (ima li dovoljno strujanja zraka iza aparata).

Za aparate koji hlade u domaćinstvu, u normalnim temperaturnim uvjetima, molimo Vas da postavite termosta na srednju postavku.

Prije utovara paketa svježih namirnica u aparat, provjerite da

su prvo rashlađene na sobnu temperaturu.

Slojevi leda i mraza povećavaju potrošnju energije pa se pobrinite da očistite aparat čim je sloj 3-5mm debeo.

Ako je na njemu vanjski kondenzator, stražnji zid mora uvijek biti čist od prašine i bilo kakve prljavštine.

Uvijek razmotrite upute navedene u odjeljcima Savjeti za pozicioniranje i uštedu energije. U suprotnom, potrošnja energije znatno je veća.

Odlaganje u otpad stare električne i elektroničke opreme



Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spada u grupu električne i elektroničke opreme (EE proizvodi) te se ne smije odlagati zajedno s kućnim i glomaznim otpadom. Zbog toga ovaj proizvod treba odložiti na označeno sabirno mjesto za prikupljanje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete spriječiti moguće negativne posljedice na okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim odlaganjem istrošenog proizvoda. Recikliranjem materijala pomoći ćemo sačuvati zdravi životni okoliš i prirodne resurse.

Za detaljne informacije o sakupljanju EE proizvoda obratite se M SAN Grupi ili prodavaonici u kojoj ste kupili ovaj proizvod. Više informacija možete pronaći na www.elektrootpad.com i info@elektrootpad.com te **pozivom na broj 062 606 062**.

Odlaganje baterije u otpad



Provjerite lokalne propise u vezi s odlaganjem baterija ili nazovite lokalnu službu za korisnike za upute o odlaganju stare baterije.

Ova baterija ne smije se bacati zajedno s kućnim otpadom. Ako je moguće, koristite posebna mjesta za odlaganje iskorištenih baterija koja se nalaze na svim prodajnim mjestima gdje možete kupiti baterije.

MF-45

SR BIH CG

Korisničko uputstvo

Frižider



Ova vrsta frižidera često se koristi na mestima kao što su hoteli, kancelarije, studentski domovi i kuće. Najpogodniji su za hlađenje i očuvanje hrane kao što su voće i pića. Prednosti su mu mala veličina, mala težina, mala potrošnja energije i laka upotreba.

Uputstva za instalaciju

1. Nemojte naginjati frižider više od 45⁰ tokom pomeranja. Nemojte primenjivati silu na bilo kojem delu kao što su kondenzator i vrata, kako biste sprečili deformaciju frižidera što može da utiče na njegovu funkcionalnost.
2. Omogućite frižideru dovoljno mesta kako bi pravilno radio.
3. Nemojte instalirati frižider na mestima sa visokom temperaturom ili vlagom (može doći do oštećenja i korozije)

Bezbedna upotreba

1. Pre nego što se frižider uključi, proverite da li je napon električne mreže odgovarajući. Po mogućnosti, ne koristite razvodnike i produžne kablove.
2. Ne čuvajte u frižideru lako zapaljive materijale.
3. Nemojte da prskate frižider vodom. Voda može da izazove strujni udar i kvar.
4. Ako rashladni gas procuri iz svog rezervoara,

nemojte isključivati ili uključivati uređaj. To može da izazove varničenje i požar.

Uputstva za upotrebu

1. Pri prvoj upotrebi frižidera, pokrenite ga bez punjenja dok sam ne dostigne željenu temperaturu. Obično je potrebno 2 do 3 sata. Zatim, postavite termostat na željenu vrednost i stavite svoje namirnice u frižider.
2. Temperatura frižidera može da se prilagodi pomoću okretanja termostatske kazaljke. Srednji položaj kazaljke termostata najprikladniji je za uobičajenu upotrebu.
3. Odmrznite zamrzivač kad god sloj leda na površini isparivača pređe 3-4 mm. Pri odmrzavanju, odstranite sve namirnice i postavite termostat na poziciju „OFF“. Stavite posudu ispod isparivača kako bi sakupili vodu od otapanja leda. Pošto se led otopio, odstranite sakupljenu vodu i osušite unutrašnjost frižidera. Možete ponovo da pokrenete frižider okretanjem termostata na željenu vrednost.

Upozorenja za upotrebu

1. Što je više namirnica u frižideru i što duže su vrata otvorena, to će više električne energije biti potrebno za rad, što, s vremenom dovodi do kvara frižidera.
2. Bolje je ne stavljati u frižider predmete koji su

- previše teški, oštri ili izazivaju koroziju.
- 3.Nije preporučljivo ponovno povezivanje sa strujom u intervalu od preko deset minuta.
 - 4.Nemojte da ostavljate flaše sa tečnošću u zamrzivaču jer može doći do pucanja i oštećenja frižidera
 - 5.Tokom nestanka struje, otvarajte vrata što je manje moguće.
 - 6.Pri odmrzavanju nikada nemojte da koristite oštre ili metalne predmete kako biste odstranili led sa površine isparivača. Na taj način lako možete da oštetite frižider
 - 7.Nemojte da dirate smrznute namirnice i posude u zamrzivaču mokrim rukama kako biste sprečili promrzline.

Održavanje

- 1.Pri čišćenju frižidera isključite kabl za struju, brišite oprezno mekom krpom natopljenom u prirodno sredstvo za čišćenje. Zatim obrišite krpom sa čistom vodom. Abrazivna sredstva, agresivne hemijske supstance - alkohol, kiseline, proizvodi od nafte i vruća voda, nisu prikladni za čišćenje frižidera jer mogu da oštete boju i plastične stranice.
- 2.Brava vrata se lako zamaže i zamagli pa bi trebalo češće da se čisti.
- 3.Ako će frižider da bude dugo van upotrebe, isključite kabl, očistite i osušite zamrzivač i

zatim dobro zatvorite vrata frižidera.

Sledeći slučajevi nisu kvarovi

- 1.Zvuk vode koja teče: ovaj zvuk čuje se tokom normalnoga rada.
- 2.Spoljašnja kondenzacija: ovo je normalno u uslovima visoke vlažnosti. Kondenzovanu vlagu obrišite po potrebi.
- 3.Potrebno je neko vreme kako bi se temperature zamrzivača i frižidera spustile pošto frižider počne sa radom. Ako je temperatura okoline visoka, potrebno je više vremena kako bi se delovi rashladili.
- 4.Površina kompresora je vruća: površina kompresora može da postane vruća tokom normalnog rada. Nemojte da ga dirate rukama.

Metode provere kvara

Ako se dogodi bilo koji slučaj kvara, pregledajte frižider i pokušajte da otklonite kvar u skladu sa metodama prikazanim u sledećoj tabelici.

Slučaj	Pregled
Ne hladi	Da li je nestalo struje? Da li je napon normalan? Da li je iskočio osigurač? Da li je kabl dobro priključen?
Nije efikasno hlađenje	Da li je kazaljka termostata postavljena na dobru poziciju? Ima li dovoljno mesta oko frižidera? Jesu li vrata otvarana previše često ili bila otvorena previše dugo? Da li je frižider izložen jakoj sunčevoj svetlosti ili postavljen blizu izvora topote? Ima li u frižideru previše namirnica? Jesu li one previše tople?
Hrana zamrznuta u delu za hlađenje	Da li je kazaljka termostata postavljena na dobar položaj? Da li je frižider previše natrpan?
Zvukovi	Da li je frižider postavljen čvrsto? Da li je frižider udaren drugim predmetima?

Kompresor ne može automatski da se zaustavi	Da li je frižider pretrpan, obzirom na količinu ostavljenih namirnica? Jesu li vrata otvarana prečesto ili predugo bila otvorena?
---	---

Ako gore navedeni pokušaji nisu imali efekta, bez odlaganja pozovite ovlašćeni servis.

Upozorenja na opasnosti:

1. Rizik od ukleštenja (obično za dete). Pre nego što bacite svoj stari frižider ili zamrzivač:

- Skinite mu vrata.
- Ostavite police unutra kako djeca ne bi mogla da udju u njega.

2. Ne koristite produžne kablove.

Za kućne aparate za hlađenje

Pokušajte da ne otvarate vrata previše često, posebno kada je vreme jako vlažno i vruće. Kada otvorite vrata, pobrinite se da ih zatvorite što je pre moguće.

Omogućite dobro provetravanje - vazduh treba nesmetano da struji iza i sa strane frižidera.

Za aparate koji hlade u domaćinstvu, u normalnim temperaturnim uslovima, postavite termosta na srednju vrednost.

Pre stavljanja paketa svežih namirnica u frižider, proverite da li su rashlađene bar na sobnu temperaturu.

Slojevi leda i mraza povećavaju potrošnju energije pa se pobrinite da očistite frižider čim je sloj 3-5mm debeo.

Kako je na njemu spoljašnji kondenzator, stražnji zid frižidera mora uvek da bude čist od prašine i bilo kakve druge nečistoće.

Uvek se pridržavajte uputstava navedenih u odeljcima Saveti za pozicioniranje i uštedu energije. U suprotnom, potrošnja energije nepotrebno je znatno veća.

PREPORUKE

- 1) UPOZORENJE – Držite ventilacijske otvore u samom aparatu ili u ugradnim elementima slobodne od prepreka.
- 2) UPOZORENJE – Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva kako bi ubrzali proces odleđivanja, osim onih koje proizvođač preporučuje.
- 3) UPOZORENJE – Nemojte da oštetite sklop

za hlađenje.

- 4) UPOZORENJE – Nemojte da koristite električne aparate unutar prostora za čuvanje hrane u frižideru, osim ako oni nisu preporučeni od strane proizvođača.
- 5) Aparat mora da se isključi ukoliko nije u upotrebi kao i pre izvođenja popravki od strane korisnika.
- 6) Ovaj aparat nije namenjen za uporabu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su upućeni u upotrebu aparata od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- 7) Deci ne treba da se dozvoli igranje uređajem.
- 8) Ako je strujni kabl oštećen, mora da ga zameni ovlašćeni serviser kako bi se izbegla opasnost od strujnog udara.
- 9) Neupotrebljiv frižider bacajte u skladu sa lokalnim propisima jer on koristi zapaljivi gas i rashladno sredstvo.

MF-45

МАК

Упатства за употреба

Ладилник

Општо

Овој вид на фрижидер се користи на места какви што се хотелите, фирмите, студентските домови и домаќинствата. Тој е погоден за ладење и чување на намирници како што е овошјето и пиалокот. Уредот има предности како што е малата димензија, малата тежина, малата потрошувачка на електрична енергија и едноставно користење.

Упатство за инстсалација

1. Немојте да го навалувате фрижидерот повеќе од 45⁰ од исправена положба по поместување. Немојте да нанесувате притисок на деловите како што е кондензаторот и вратата за да спречите деформирање на фрижидерот инаку ќе влијаете на неговата ефикасност.
2. Оставете му на фрижидерот доволно простор за ефикасно работење.
3. Немојте да го поставувате фрижидерот во простории со висока температура и влага за да спречите оштетување, истекување и рѓа.

Сигурносни предупредувања

1. Пред поврзување на фрижидерот на струјно коло проверете дали напонот кој го користи е

ист како и дојдовниот напон. Струјниот утикач треба да има независен приклучок, адаптерот може да предизвика прегреување на утикачот.

2. Немојте да ги чувате запаливите материјали како етер, бензин, плин, лепилото и сл. во фрижидерот.
3. Немојте да прскате со вода по фрижидерот, може да предизвикате дефект или електричен удар.
4. Кога плинот ќе истече од садот немојте да го извлекувате и поврзувате уредот на утикач, може да се појават искри или пожар.

Упатство за користење

1. При првото стартување на фрижидерот, вклучете го без храна додека автоматски не застане на поставената температура. Вообичаено е потребно 2 до 3 саати, потоа поставете го термостатскиот бројчаник на посакуваната поставка и ставете ја храната во фрижидерот.
2. Температурата на фрижидерот може да биде прилагодена со вртење на термостатскиот бројчаник. Средната поставка е најсоодветна за општо работење.
3. Одмрзнатиот дел за замрзнување, кога слојот од лед на површината на испарувачот достигне 3 или 4 мм. За време на

одмрзнување извадете ја храната и поставете го термостатот на позиција “OFF”. Поставете тањир од испраувачот за да ја соберете растопената вода. Откако мразот ќе се истопи, фрлете ја растопената вода и исушете ја внатрешноста на фрижидерот. Фрижидерот потоа може повторно да се користи со вртење на термостатот на поставената поставка.

Предупредувања за користење

1. Што повеќе храна ставате во фрижидерот или што повеќе и подолго ја држите вратата отворена тоа води до зголемување на потрошувачката на струја или до дефект.
2. Немојте да ставате објекти кој се претешки, шилести или рѓосани на плочата.
3. Не е препорачливо повторно поврзување со струја во интервали од преку десет минути.
4. Немојте да чувате боци во замрзнувачот за да спречите штета во фрижидерот.
5. Отварајте ја вратата што е можно пократко за време на снемвање на струја.
6. За време на одмрзнување никогаш немојте да користите оштри и метални предмети за да го отстраните ледот од површината на испарувачот за да не дојде до оштетување на самиот.
7. Немојте да ја допирате храната и садот во замрзнувачот со мокри раце за да избегнете

повреда.

Одржување

1. За време на чистење на фрижидерот исклучете го од струја, и внимателно чистите го со ткаенина натопена со природно средство за чистење и избришете со чиста вода. Абразивната моќ на алкалното средство за чистење, хемиските ткаенини, разредувачот, алкохолот, киселината, нафтените деривати и топлата вода не се соодветни за чистење на фрижидерот и може да ги оштети обоените површини и пластиката.
2. Гумата на вратата чистите ја често затоа што лесно се прља и замаглува.
3. Ако фрижидерот не се користи подолго време, исклучете го од струја и исчистите го и исушете го замрзнувачот и цврсто затворете ја вратата.

Следниве ситуации не се дефект

- 1.Звук на вода кој тече: овој звук се слуша за време на нормално работење.
- 2.Надворешна кондензација: ова е нормално во услови на висока влажност. Ова смеетно едноставно сами да го избришете.
3. Потребно е некое време за температурата на фрижидерот да стане ладна откако ќе го

исклучите уредот: ако температурата на двата дела е повисока за време на работа на фрижидерот, потребно е некое време за температурата на двата дела да стане ладна. Ако температурата во околината е повисока, потребен е подолг временски период за да се разлади.

4.Површината на компресорот е топла: површината на компресорот е топла за време на нормално работење. Немојте да го допирате со раце.

Методи за проверка на дефект

Ако се случи било каков дефект, ве молиме да го погледнете и отстраните согласно со методите прикажани во следнава табела.

Случај	Преглед
Не лади	Снемало струја? Дали волтажата е нормална? Дали искочил осигурачот на утикачот? Дали кабелот е добро вклучен?

Не е ефикасен	Дали стрелката на термостатот е поставена на правилна позиција? Има ли доволно место околу фрижидерот? Дали вратата била често отворена или премногу долго? Дали фрижидерот е изложен на директна сончева светлина или е поставен во близина на греалка? Има ли во фрижидерот премногу намирници? Дали се тие премногу топли?
Храна замрзната во делот за ладење	Дали стрелката на термостатот е поставена на правилна позиција? Дали фрижидерот е пренатрпан?
Звуци	Дали фрижидерот е поставен цврсто? Дали фрижидерот е удрен со други предмети?
Компресорот не запира автоматски	Дали фрижидерот е претрпан со оглед на количината на прехранбени намирници? Дали вратата е отварана премногу често или премногу долго?

Ако горе наведените методи не се ефикасни, Ве молиме контактирајте го делот за одржување без чекање.

ОПАСНОСТ ИЛИ ОДРЖУВАЊЕ:

1. Ризик од заробување на детето. Пред да го фрлите стариот фрижидер или замрзнувач:

- Тргнете ја вратата од уредот.
- Оставете ги плочите на место за децата да не можат лесно да се качат во уредот.”

2. Немојте да користите продолжни кабли.

За домаќински апарати за ладење

Пробајте да не ја отворате вратата премногу често, особено кога времето е влажно или топло. Откако ќе ја отворите вратата, затворете ја што е можно побрзо.

Од време на време проерете дали уредот е доволно излуфтиран (има ли доволно струење на воздухот позади уредот).

За апаратите кој ладат во домаќинството, во нормални температурни услови, Ве молиме поставете го термостат на средно поставување.

Пред да ги ставите свежите намирници во уредот, проверете дали прво се разладени на собна температура.

Слоевите од лед и мраз ја зголемуваат потрошувачката на енергија и погрижете се да го исчистите апаратот кога слојот е 3-5мм дебел.

Ако на него е надворешниот кондензатор, задниот сид

мора секогаш да биде чист од прашина и било каква нечистотија.

Секогаш прочитајте ги упатствата наведени во делот за позиционирање и совети за штедење на енергија инаку потрошувачката на енергија ќе биде многу поголема.

MF-45

EN

User manual
Refrigerator

General

This type of refrigerator is widely used in places such as hotels ,offices, student dormitories and houses. It is mostly suitable for refrigerating and preserving foods such as fruits and beverage. It enjoys the advantages of small size, Lightweight, Low electric consumption and easy use.

Instructions for Installation

- 1.Do not tilt the refrigerator for more than 45⁰ form upright during moving it. And do not apply force on any part such as condenser and door to prevent the refrigerator from deforming, or else it will influence its performance.
- 2.Let the refrigerator have enough space to work well.
- 3.Don't install it in high temperature of humidity place so as to avoid being damaged, dampened and rusted.

Cautions for Safety

- 1.Before the refrigerator is plugged in check in the electric voltage to be used fit is the same as the rated voltage. The power plug should have its independent socket, adapter may cause the socket overheat.
- 2.Don't store inflammable materials such as ether,

- benzine, LP gas and glue etc in the refrigerator.
3. Don't splash water on the refrigerator, it may arouse malfunction or electric shock.
 4. When gas leaks from its container. Don't pull the plug out or in. it may arose sparks and fire calamities.

Instructions for Use

1. When operating the refrigerator for the first time, run it without loading any food until it autos tops at the desired temperature. Usually it takes 2 or 3 hours, then set the thermostatic dial at the setting desired and put foods in the refrigerator.
2. The temperature of the refrigerator can be adjusted by turning the thermostatic dial. A medium setting of the thermostatic dial is the most suitable for general operation.
3. Defrost the freezing compartment whenever the layer of frost on the surface of the evaporator reaches 3 or 4 mm. When defrosting remove all food and set the thermostat at "OFF" position. Put the drip tray under the evaporator to collect melted water. After the frost has melted, discard the melted water and dry up the interior of refrigerator. The refrigerator can then be restarted by turning its thermostat to the desired setting.

Cautions for Use

- 1.The more foods tuff put in or the more and the longer for once the door is opened, the more it needs electric consumption, which even leads malfunction.
- 2.Better not to place the objects which are too heavy ,pointed or corrosion on table board.
- 3.Re-plugging in the power plug at the interval of over ten minutes.
- 4.Don't store bottled drink in the freezer, so as to prevent from being broken and damaging the refrigerator.
- 5.Open the door as less as possible during power-cut.
- 6.When defrosting, never use any sharp or metallic objects to remove the frost on the surface of the evaporator as it will damage the evaporator.
- 7.Don't touch foods and containers in the freezing compartment with your wet hands so as to prevent from being frostbitten.

Maintenance

- 1.While cleaning the refrigerator. pull out the electric power plug, rub carefully with a piece of cloth soaked with natural cleanser then wipe with clean water. The abrasive cleaning power, alkali cleansers, chemical cloth, thinner, alcohol, acid petroleum product and hot water are not

- suitable for cleaning the refrigerator, they may damage the painting cover and plastics.
- 2.The door gasket is dirty and fogged easily, so clean it frequently.
 - 3.If the refrigerator is out of use for a long time, please pull out the plug, clean and dry the freezing compartment then close the door tightly.

The following cases are not malfunction

- 1.A flowing water sound:
Flowing water sound will be heard under normal operation.
- 2.Outside condensation:
Outside condensation is normal in high humidity condition. You may just wipe it up yourself.
- 3.It takes some times for the temperature of the freezer and refrigerator compartments to become cold after the refrigerator starts to operate: If the temperature of the two compartments is higher while the refrigerator is operating, it takes some times for the temperature of the two compartments to become cold. If the environmental temperature is higher, it takes a long time to make the compartments to become cold.
- 4.The surface of the compressor becomes hot:
The surface of the compressor may become hot under normal operation. Don't touch it with

hands.

Methods of inspecting malfunction

If any case of malfunction happens, please inspect and dispel it according to the methods shown in the following table.

case	Inspection
Not refrigerating	Is there no electric current? Is the voltage normal or not? Has the socket fused? Has the plug been put in effectively?
Not efficient	Is the thermostatic dial set to the correct position? Is there any suitable clearance surrounding the refrigerator? Has the door been opened too frequently or too long? Is the refrigerator exposed to sunlight directly or placed near some heating devices. Are there too much food inside? Or are too hot?

Food frozen in the refrigerator Compartment	Is the thermostatic dial set to the correct position? Have the foods stuff been put too crowded?
Noises	Is the refrigerator installed firmly? Has the refrigerator been struck by some other objects?
Compressor Cannot stop automatically	Are the foods stored too much at one setting? Are the doors opened too frequently or too long?

If the above methods are not yet effective, please contact with the maintenance service department for help without any delay.

DANGER or WARNING:

1. Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

-Take off doors.

-Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.”

2. Do not use extension cords.

For household refrigerating appliances

Try not to open the door too often, especially when the weather is wet and hot. Once you open the door, mind to close it as soon as possible.

Every now and then check if the appliance is sufficiently ventilated (adequate air circulation behind the appliance).

For household refrigerating appliances, in normal temperature conditions, please arrange the thermostat at the middle setting.

Before loading the appliance with packages of fresh foods, make sure they are cooled to ambient temperature.

Ice and frost layer increase energy consumption, so do clean the appliance as soon as the layer is 3-5 mm thick.

If it is the outer condenser, the rear wall should be always clean free of dust or any impurities.

Always consider instructions stated in sections Positioning and Energy Saving Tips, otherwise the energy consumption is substantially higher.

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom periodu bude potreban popravak proizvoda, molim savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTE KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!

JAMSTVENI LIST

VIVAX

HR

MODEL UREĐAJA**SERIJSKI BROJ****DATUM PRODAJE****BROJ RAČUNA
PRODAVATELJA****POTPIS I PEČAT
PRODAVATELJA**

- Ovim jamstvom jamči proizvođač proizvoda, preko M SAN GRUPA d.d, kao uvoznika i davatelja jamstva u Republici Hrvatskoj besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu. Ovim jamstvom jamčimo da će predmet ovog jamstva raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u jamstvenom roku.
- UVJETI JAMSTVA** Jamstveni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 24 mjeseca za Vivax Home velike kućanske aparate (perilice rublja, hladnjake, perilice posuđa, štednjake, ugradbenu tehniku), a 12 mjeseci za Vivax home male kućanske aparate (uključujući mikrovalne pećnice, grijalice i radijatore).
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Jamstvo na uređaj se produžuje za ono vrijeme koliko traje popravak uređaja.
- Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
- JAMSTVO NE OBUHVAĆA**
Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena suglasnost M SAN GRUPA d.d.
- Jamstvo se ne priznaje u sljedećim slučajevima:**
Ako kupac ne predloži ispravan jamstveni list i račun o kupnji.
Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
Ako je proizvod otvaran, prepravljn ili popravljan od neovlaštene osobe.
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem.
Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ovo jamstvo ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Hrvatskoj u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.**

Naziv tvrtke davatelja jamstva : M SAN Grupa d.d., Buzinski prilaz 10, 10020 Zagreb-Buzin, tel: 01/ 3654-961

CENTRALNI SERVIS:**MR SERVIS d.o.o. Dugoselska cesta 5, 10370 Rugvica****Tel. 01/6401-111 Fax: 01/3654-982 E-mail: info@mrsevis.hr****SERVIS****DATUM PRIMITKA
UREĐAJA U SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA
UREĐAJA U SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA
UREĐAJA U SERVIS****DATUM POPRAVKA**

Popis servisnih mjesta / bijela tehnika

Grad	Servis.....	Adresa.....	Telefon
Bjelovar	Elektrotim	J.Jelačića 12	043 242 225
Cerna	Elkom	Kralja Tomislava 13	032 844 944
Čazma	Vreš servis	F.Vidović 35	043 771 924
Daruvar	Tehnoservis Družin	Gundulićeva 11	043 331 003
Dubrovnik	Rec servis **	Obala Pavla Pape 2/7	020 418 500
Dubrovnik	Frigus servis d.o.o.	K.Branimira 19	020 424 669
Đakovo	Kvaldo	Biskupa A.Mandića 29	031 812 455
Krapina	Zvonček	Gajeva 28	049 370 990
Križevci	Elektro Babić	Zagorska 86	048 714 219
Karlovac	Servis kućanskih aparata	Šulekova 12	047 413 399
Koprivnica	Kuhar	Ludbreški odv. 14	048 644 818
Korčula	SAT electronic**	Korčulanskih domobrana 12	098/243-295
Kutina	SF Electro	Antuna Mihanovića 25	098 301 801
Makarska	Borić	A.Starčevića bb	021 611086
Našice	Elkon	Trg I.Kršnjavoga 1	031 615 090
Nova Gradiška	Frigo	Strossmayerova 18	035 362 299
Novska	Senior i Junior	I.Meštrovića 11	044 601 601
Ogulin	Electrico	Podvrh III/10	047 525 777
Osijek	Konikom d.o.o.	Županijska 21	031 250 569
Osijek	Elgra	Š.Petefija 44	031 302 100
Otočac	Loki servis	Kralja Zvonimira 66	053 772 204
Pleternica	Elektroservis Čirko	M.Budaka 38	034 251 666
Ploče	Klima term d.o.o.	Dalmatinska bb	098 285 006
Pula	Rudan servis	Marsovo polje 10	098 225 686
Rijeka	Biomatic	Pehlin 66	051 269 898
Rijeka	E.E.K.A servis	Baštijanova 36	051 228 401
Samobor	Devito d.o.o.	V.Nazora 18, V. Gorica	098 747 459
Sisak	ETC servis	22 lipnja 4F	044 549 500
Sisak	Servis Kramarić	Ante Starčevića 27	044 549 119
Slavonski Brod	Servis Brod	Strossmayerova 18	035 448 122
Slavonski Brod	Birotehna d.o.o. **	F.Filipovića 50 d.	035 217 817
Slunj	Vuki **	Trg F.Tuđmana 6	047 811 129
Split	Andabaka d.o.o.	Gundulićeva 10	021 481 403
Šibenik	Tehno Jelčić	Sarajevska 9	022 217 264
Trilj-Sinj	Pešo d.o.o.	Dubrovačka 1	021 660 162
Varaždin	Bi-el	Primorska 20	042 350 765
Varaždin	Elektromehaničarski obrt Marković	K.Filića 9	042 211 588
Vela Luka	Piccolo**	Ulica 41 br 15	020 813 218
Velika Gorica	Meštrović	Slavka Kolara 10	01 6226-706
Vinkovci/ Ivankovo	Servis Jozinović	Gorjani 88	032 379 599
Virovitica	Ti-San	Strossmayerova 9	033 800 400
Zadar	Arija Nova	Put Pudarice 1	023 316 060
Zagreb	Pušić	Vodnjanska 26	01 3028 226
Zagreb	Frljak	Rakovčeva 3	098 638 737
Zagreb-Velika Gorica	Devito d.o.o.	V.Nazora 18	098 747 459

** Ovlašteni servis samo za male kućanske uređaje

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potreban popravak proizvoda, molim savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTE KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!

GARANTNI LIST

VIVAX**BIH****MODEL UREĐAJA****SERIJSKI BROJ****DATUM PRODAJE****BROJ RAČUNA
PRODAVATELJA****POTPIS I PEČAT
PRODAVATELJA**

- Ovom garancijom garantira proizvođač proizvoda, preko KIM TEC d.o.o., kao uvoznika i davatelja garancije u Republici Bosni i Hercegovini besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantiramo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.
 - UVJETI GARANCIJE** Garantni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 24 mjeseca za Vivax Home velike kućanske aparate (perilice rublja, hladnjake, perilice posuđa, štednjake, ugradbenu tehniku), a 12 mjeseci za Vivax home male kućanske aparate (uključujući mikrovalne pećnice, grijalice i radijatore).
 - U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, garancija će se produžiti za vrijeme trajanja popravka.
 - Garancija se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
 - Davalac garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje.
 - GARANCIJA NE OBUHVAĆA**
Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost KIM TEC d.o.o.
 - Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima:**
Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i račun o kupnji.
Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
Ako je proizvod otvaran, prepravljani ili popravljan od neovlaštene osobe.
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
Ako su kvarovi nastali oštećenjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem.
Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
 - Ovaj garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Bosni i Hercegovini u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.**
- Naziv tvrtke davatelja jamstva : KIM TEC d.o.o., Poslovni Centar 96-2, 72250 Vitez tel: 030/718-800, fax: 030/718-897, e-mail: nabava@kimtec.ba

SERVIS**DATUM PRIMITKA
UREĐAJA U SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA
UREĐAJA U SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA
UREĐAJA U SERVIS****DATUM POPRAVKA**

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Banja luka	MCT ELECTRONIC d.o.o.	Obilićeva 4	051/585 793
Banja luka	Preradović	Oplenička 2	051/280 500
Bihać	Elektronik d.o.o.	Trg Slobode 8	037/222 626
Bihać	Medion doo	Jablanska 64	037/315 196
Bihać	Techno-comp	Alije Đerzeleza 10	061/319 621
Bijeljina	FRIGEL MONT	Banjanska 2A	055/222 650
Bratunac	GOK	Svetog Save bb	056/411 445
Brčko	El.Servis RAIN	Braće Ćuskića 46	065/621 645
Brčko	MD Electronic	ul. Braće Ćuskića 2	065/532 001
Brčko	Mijas Trade d.o.o.	RDŽ Čauševića 52	049/ 233 500
Breza	SZR NUR	Bosanskih Namjesnika 77	033/236 635
Bugojno	SZR Servis KA Džido	Kovačuša 5	030/251 841
Bužim	Elektrum el. Servis	Jurišnog bataljona 14	037/410 349
B.Krupa	FRIGO SANI szer	Hasana Kikića 2	037/471 807
Cazin	ELEKTRONSTALATER	Gen. Izeta Nanića 51	037/511 590
Čapljina	EL.Servis Blažević	Tina Ujevića bb	036/826 611
Čapljina	Elektro servis Turudić	Modrič br 13	036/826 550
Doboj	ARIS Elektionic doo	Dobojske Brigade 27	053/203 433
Doboj	Frigo Elektr SZR "MB"	Nikole Pašića bb	065/966 576
Goražde	D.o.o. Tehnika	Mravinjac bb	038/822 222
Gradiška	SZR "PERIĆ"	Gradiške brigade bb	051/816 238
Jelah	Elektromehanika	Gaziferhatbegova bb	032/662 792
Kiseljak	M-Tehnik	Sarajevska cesta bb	030/807 105
Kiseljak	RTV Servis Ekran	Bana Jelačića 28	030/879 098
Ključ	BRIŠ Z.R.ETS	17 VKB BR bb	037/663 468
Ključ	"RTV SERVIS"	17 VKB 96b	037/661 063
Kotor Varoš	GL servis	Novo Naselje bb	065/587-740
Livno	Eurolux d.o.o	Obrnička bb	034/203 184
Novi Grad	Klima Servis	Dobrole Grubor br 6	052/720 401
Mostar	LG Ivanković	Kralja Tvrtka 14	036/312 111
Prijedor	TEHNO-KOMERC SERVIS	Svetosavska 5	065/543 921
Prozor-Rama	Dafta - Commerce	Splitska 3/3	036/771 303
Sanski Most	NO LIMIT TECHNOLOGY	Prijedorska 83	037/689 036
Sanski Most	T.R."ES" servis	Prijedorska 76	037/682 444
Sarajevo	Eurocam	Ruđera Boškovića 254	033/650 277
Sarajevo	High	Odobašina 57	033/213 513
Sarajevo	Servis Aspera	Zagrebačka 4C	033/222 234
Sarajevo	Vivaxon	Akifa Šeremeta 1	061/270 110
Tešanj	Bosfor d.o.o	Ind. Zona Bukva 107	061/135 531

Tešanj	SZR-RTV Servis	Jelah bb	061/791 427
Trebinje	Elektromehanika	Zasad bb	059/260 694
Trebinje	Elektromontaža TREBINJE	TREBINJSKIH BRIGADA 5	059/261 081
Tuzla	Iskra-Corona szr.	Suteren Tržnog Centra Sjenjak Loc. 38	035/276 228
Tuzla	MULTILINE	Vrsani 66	035/360 390
Tuzla	RTV Servis SPEKTAR	Stupine bb	061/149 284
Velika Kladuša	Elektron	Trnovačka br.8	037/770 514
Velika Kladuša	DESS-CENTAR	Ul.1.Maja bb	037 772 207
Visoko	Ellteh	Branilaca 63	032/735 310
Višegrad	INFOTEHNA sztr	Nikole Pašića bb	058/630 440
Vitez	ELEKTROSERVIS SZR	Stara Bila bb	030/716 410
Vitez	Eltih	Stjepana Radića 78	030/711 630
Vitez	Viting	S.S. Kranjčevića 10	030/710 809
Zavidovići	Termika SZR	Podubravljje bb	061/796 136
Zenica	Bes Centar d.o.o.	Crkvice B-kompleks L-3	032/442-790
Zenica	Energoheming CO	Prve Zeničke brigade 5b	032/424 152
Zenica	KLIMA EX	M.Serdarevića 9	032/403 112
Zenica	SZR Elektro servis	Huseina Kulenovića 23a	063-875-774
Zenica	TehnoMax	Titova 2	032/444 444
Zvornik	FRIGOCENTAR	Braće Jugovića B-13	065/847 945
Zvornik	rtv servis BOKE	Braće Jugovića bb	063/973 742
Žepče	FRIGOELEKTRONIK	Prva ulica bb	061/108 510
Živinice	Hladjenje servis SZR	Partizanska 14	061/175 706

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom periodu bude potreban popravak proizvoda, molim savjetujte se s ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dole navedene brojeve i adrese.
MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!

GARANTNI LIST

VIVAX

CG

MODEL UREĐAJA

SERIJSKI BROJ

DATUM PRODAJE

BROJ RAČUNA
PRODAVAOCA

POTPIS I PEČAT
PRODAVAOCA

1. Ovom garancijom garantuje proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca garancije u Republici Crnoj Gori besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantujemo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.
2. **USLOVI GARANCIJE** Garantni rok počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje 24 mjeseca, za Vivax Home velike kućne aparate (mašine za veš, frižidere, mašine za suđe, štednjake, ugradbenu tehniku), a 12 mjeseci za Vivax home male kućanske aparate (uključujući mikrotalasne pećnice, grijalice i radijatore)
3. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, garancija će se produžiti za vrijeme trajanja popravke.
4. Garancija se priznaje samo uz fiskalni račun o kupovini, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavaoca.
5. Davalac garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupovine.
6. **GARANCIJA NE OBUHVATA**
Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.
7. **Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima:**
Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i fiskalni račun o kupovini. Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda. Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.
Daljinski upravljač ne spada u garanciju
8. **Ovaj garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.**
Naziv preduzeća davaoca garancije : Kim Tec CG d.o.o., Ul. Čemovsko polje bb, 81000 Podgorica
OVLAŠĆENI CENTRALNI SERVIS: Kim Tec CG d.o.o., Ul. Čemovsko polje bb, 81000 Podgorica tel. +382 20 608-251

SERVIS

DATUM PRIJEMA
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKA

DATUM PRIJEMA
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKA

DATUM PRIJEMA
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKA

POŠTOVANI POTROŠAČI,

Zahvaljujemo Vam se na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom.

Molimo Vas da pre upotrebe proizvoda pažljivo pročitate tehničku dokumentaciju i uputstva koja su priložena uz proizvod, kao i da se pridržavate preporuka.

INFORMACIJA ZA POTROŠAČE**VIVAX****SR****REKLAMACIJA U SLUČAJU NESAOBRAZNOSTI PROIZVODA**

U slučaju nesaobraznosti proizvoda možete izjaviti reklamaciju trgovcu, radi ostvarivanja svojih prava iz člana 54, odnosno člana 56 Zakona o zaštiti potrošača. Trgovac je dužan da Vam odmah, a najkasnije u roku od 15 dana od prijema reklamacije odgovori na podneti zahtev i predloži rešavanje reklamacije.

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU

Naziv uređaja	
Oznaka uređaja (p/n)	
Serijski broj uređaja (s/n)	

* popunjava distributer i trgovac

Datum prodaje potrošaču	Broj računa (fiskalnog isečka)	Potpis i pečat trgovca

Uvoznik i distributer (jemac za saobraznost) :

KIM-TEC d.o.o Beograd, Viline Vode bb

M.P.

**OBVEZE POTROŠAČA**

- Da se pridržava priloženog uputstva za upotrebu i pravilnika o upotrebi proizvoda
- Da se pridržava eksploatacije opreme u skladu sa priloženim uputstvom za upotrebu, navedenim u pripadajućoj tehničkoj dokumentaciji.
- Da obezbedi odgovarajući uslove u kome će uređaj biti smešten:
 - Temperatura vazduha 10 - 40 °C
 - Relativna vlažnost vazduha od 10 do 90%
 - Zaštita od direktnog sunčevog zračenja
 - Zaštita od prašine i kondenzacije
 - Zaštita od raznih vrsta elektromagnetnih zračenja
- Da obezbedi stabilan izvor mrežnog napajanja (varijacije napona max. 10%, varijacije učestanosti max. 30%).
- Da obezbedi uzemljenu elektroinstalaciju, da bi se izbegle razlike potencijala, naročito ako se radi o dislociranoj opremi, koja je povezana (LAN mreže, Unix/Xenix terminali i si.).
- Da po mogućstvu sačuva i pri reklamaciji dostavi priloženu tehničku dokumentaciju.
- Da instalaciju/servis poveri isključivo ovlašćenim licima kao i da pazi da ne ošteti kontrolnu nalepnicu.

IZJAVA UVOZNIKA / DISTRIBUTERA

- Proizvodi imaju propisane, odnosno deklarisanе karakteristike kvaliteta.
- Proizvod će ispravno funkcionisati, ako se korisnik pridržava uputstava iz priložene tehničke dokumentacije
- Ovlašćeni trgovac dužan je da vodi računa o ispravnom popunjavanju i overi Osnovnih podataka o proizvodu iz ovog lista

Za utvrđivanje i otklanjanje nesaobraznosti u najkraćem mogućem roku, preporučujemo Vam najbliži servis sa priložene liste:

CENTRALNI SERVIS: KimTec servis d.o.o., Viline Vode bb, Slobodna Zona Beograd L12/3, Beograd, Tel. 011/20-70-684, Fax. 011/20-70-689
servis@kimtec.rs, www.kimtecservis.rs

MESTO	NAZIV	ADRESA	TELEFON
Ada	Uniel elektro servis	Branka Radičevića 51/c	063/547-939
Bačka Palanka	BAP Elektro	Branka Radičevića 27	021/754-093
Bečej	G2 servis	Zmaj Jovina 131	021/691-05-05
Beograd	Oziris elektrik	Narodnog fronta 78	011/36-12-377, 011/26-57-238
Beograd	TV servis Sreta	Dragana Jovanovića 3	011/30-47-020
Beograd	Šešum elektro servis	Radio far 1/31	011/313-94-70, 063/692-018
Beograd	Frigo-Klima	Petra Konjevića 12V, lok.68	011/35-11-590
Beograd	MD servis bele tehnike	Rodoljuba Čolakovića 1d, Kaluđerica	011/3411907, 063/7705659
Beograd	Oziris elektronik	Bul. oslobođenja 18b	011/3621-186
Bogatić	Elektroservis Srdanović	Pavla Orlovića 105a	015/7413-501
Bor	Frigo servis Caran	Daniila Kiša 12/23 L3	063/446611
Čačak	Quartz	Obilićeva 33	032/34-84-14
Jagodina	Aleksandar	Stevana Prvovenčanog BB TC YASSA	035/245-570
Jagodina	FM elektro	Kneza Lazara L1, lok.7	064/361-28-16, 064/158-10-86
Kragujevac	Fokus	Ljubiše Bogdanovića 14	034/314-400
Kragujevac	Sevis Cool	Kneza Mihajla 52/a	034/362-942
Kragujevac	Sloboda-cherry	Kneza Mihaila 89	034/360-630
Kraljevo	Bočo zur	Nušićeva 2/s	036/355-005
Kraljevo	Click d.o.o	Trg Srpskih ratnika	036/313-004
Kula	Sonar PC	M.Tita 266	025/729-460
Leskovac	SZTR D&D	Gojka Zecevic br.2	016/223-332
Leskovac	Servis EL	Cara Lazara 27/17	016/250-778
Leskovac	Vera szd	Stanoja Glavaša 9	016/237-855
Mladenovac	On line	Milutina Milankovića 14/1	011/ 823-4813
Niš	MD SERVIS CENTAR	Save Kovačevića 11 A	018/4524-072
Niš	Dekster	Vizantijski bulevar 16	018/538-490
Novi Bečej	Aksiom Desa	Revolucije 3	060/350-75-11
Novi Pazar	Elektrotehna	1.maj 154	020/337-250
Novi Sad	Siler	Stanoja Glavaša 114	021/505-700
Obrenovac	Šainović i sinovi	Nikole Vujačića 4	011/872-5799
Pančevo	Servis Ratković	Semberijska 14	013/370-126, 013/370-101
Pirot	Eko mraz	Dragoljuba Milenkovića 28	010/311-141
Požarevac	SR AVS	Kosančićeva 23 - 2	012/556-188, 012/556-189
Prokuplje	Solon	Kruševačka 10	027/325-466, 027/322-821
Ruma	Delco doo	Sremska 62	022/431-055, 022/431-056
Srbobran	Elektroservis Peđa SZTR	Miladina Jocića 18	021/732162
Sremska Mitrovica	Stepanov doo	Kralja Petra I 87	022/628-165
Sremski Karlovci	SZR Vat	Preradovića 14	021/883-253
Stara Pazova i Indija	Termoplast SR	Janka Baka 60	022/363-431
Subotica	WM servis	Ruzmarina 2	024/531-868
Subotica	WM servis	Ruzmarina 2 ; PJ Frankopanska 36	024/523-765
Subotica	Era SZR	Jovana Mikica 150	024/532-916
Svilajnac	Zootronic	Sinđelićeva 23	035/311225
Šabac	Central service doo	Prote Smiljanića 52	015/319-530
Šabac	ZTR Obradović	Kralja Milana 47a	015/344-997, 015/324-277
Šabac	Digipro doo	Jele Spiridonović Savić 22	015/300-450, 015/300-451
Šid	SZR Subić	Petra Kočića 44	022/711-448
Šid	SZR Frigomont	Vojvođanska 104c	022/731-637
Topola	Prozel Koštana	Bulevar Vožda Karađorđa 70	034/813-566
Užice	Frigo-M	D.Tucovića 151/2	031/512-751
Užice	FRIGO MONT Čedomir Bukvić sztr	Užičke republike 26	031/516-540
Valjevo	Servis Jovanović	Knez Mihajlova 55	014/231-079
Valjevo	Frigo elektro	Čegarska 11	014/226-964, 014/220839
Vladimirovac	Frigo AS	Cara Lazara 56	013/643-365
Vranje	5 com	Trg Bratstva jedinstva 10	017/423-363
Zaječar	Milenković sztr	Kursulina 20	019/423-751
Zaječar, 19 347 Mali Izvor	Elax szr	Selacka bb	019/440-492
Zrenjanin	sr Art cool	Ivana Aćina 35	023/530-877

SERVISNI KUPON Br. 1

Naziv :	Ser.br.:	Datum prijema :
Opis kvara :	Datum predaje :	
Opis radova ugrađeni delovi:	Servisirao :	

SERVISNI KUPON Br. 2

Naziv :	Ser.br.:	Datum prijema :
Opis kvara :	Datum predaje :	
Opis radova ugrađeni delovi:	Servisirao :	

SERVISNI KUPON Br. 3

Naziv :	Ser.br.:	Datum prijema :
Opis kvara :	Datum predaje :	
Opis radova ugrađeni delovi:	Servisirao :	

ПОЧИТУВАНИ!

Ви благодариме што купивте уред на „Vivax“ и се надеваме дека сте задоволни со изборот. Доколку во текот на гарантниот рок се јави потреба од поправка на производот, побарајте совет од продавачот кој ви го продал производот или контактирајте со нас на долунаведените броеви и адреси.

ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ВНИМАТЕЛНО ДА ЈА ПРОЧИТАТЕ ТЕХНИЧКАТА ДОКУМЕНТАЦИЈА И УПАТСТВАТА ПРИЛОЖЕНИ КОН ПРОИЗВОДОТ!

ГАРАНТЕН ЛИСТ

VIVAX**МК****МОДЕЛ НА УРЕД****СЕРИСКИ БРОЈ****ДАТУМ НА ПРОДАЖБА****БРОЈ НА СМЕТКА
ПРОДАВАЧ****ПОТПИС И ПЕЧАТ
НА ПРОДАВАЧОТ**

1. Со оваа гаранција

производителот на производот, преку „ПАКОМ КОМПАНИ“ како увозник и извршител на гаранцијата во Република Македонија, гарантира бесплатна поправка согласно важечките прописи и условите наведени во овој гарантен лист.

Со оваа гаранција ви гарантираме дека предметот на гаранцијата ќе работи без грешки предизвикани од можно лоша изработка и употреба на лоши материјали за изработка. Сите вакви дефекти ќе бидат бесплатно поправени во овластениот сервис во гарантниот рок.

2. ГАРАНТНИ УСЛОВИ: Гарантниот рок започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае 24 месеци за Vivax Home големите апарати за домаќинство (машини за перење, ладилници, машини за перење садови, шпорети, техника за вградување), и 12 месеци за Vivax home мали апарати (вклучувајќи микробранови печки, греалки и радијатори).**3. Во случај на појава на дефект кај производот кој е предмет на оваа гаранција, се обврзуваме дека ќе го поправиме во најкраток можен рок, а најдоцна во рок од 30 дена. Ако производот не може да се поправи или не биде поправен во рок од 30 дена, ќе биде заменет со нов.**

Ако поправката на производот трае подолго од 10 дена, гаранцијата се продолжува за времетраењето на поправката.

4. Гаранцијата се признава само со приложување сметка за купување и со овој гарантен лист кој мора да биде исправно пополнет односно мора да ги содржи датумот на продажба, печат и потпис на продавачот.**5. Извршителот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови 7 години од датумот на купување.****6. ГАРАНЦИЈАТА НЕ ОПФАКА:**

Редовни проверки, одржување и замена на потрошни материјали. Прилагодувања или промени за подобрување на производот за намени кои не се опишани во техничките упатства за употреба, освен ако за тие промени не се согласила „ПАКОМ КОМПАНИ“ д.о.о.е.л.Скопје

7. Гаранцијата не се признава во следниве случаи:

Ако купувачот не приложи исправен гарантен лист и фискална сметка.

Ако купувачот не се придржувал до упатствата за употреба на производот.

Ако производот бил отворан, преправан или поправан од неовластени лица.

Ако дефектите кај производот биле предизвикани од виши сили, како удар од гром, струен удар во електричната мрежа, елементарни непогоди и сл.

Ако дефектите настанале поради непрописна употреба или неправилен транспорт.

Ако дефектот настанал поради грешка на системот кон кој бил приклучен производот.

8. Оваа гаранција не ги менува законските потрошувачки права што важат во Република Македонија во однос на правата што ги пропишува производителот.

Име на фирмата што ја извршува гаранцијата : ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л., ул.15-ти Корпус бр.15 , 1000 Скопје тел. 02 3202 800 факс 02 3202 892

www.pakom.com.mk. Изјава: Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и дека овие права не се загрозени со гаранцијата.

СЕРВИС**ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС**

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ**ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС**

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ**ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС**

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

Град	Сервис	Адреса	Телефон
Скопје	Кончар	бул. Партизански Одреди	02 3073 350
Штип	Сервис Дени	Косовска 105	032 394 596
Велес	Бошков Инженеринг	Коле Неделковски 21	043 224 471
Кавадарци	Сломак	Браќа Хаџи Теофи 30	043 412 626
Кавадарци	Далас Експрес	Вишешница 6	043 416 869
Свети Николе	С-М	Ленинова бб	032 444 280
Гевгелија	Еко Фриго Терм	Иво Лола Рибар 43	034 216 948
Прилеп	Шампион	11 Октомври бб	048 419 875
Кочани	Електро Ремонт	Роза Петрова бб	033 271 800
Куманово	Кончар	Октомвриска Револуција бб.	031 421 762
Кичево	Сервис Сименс	Гоце Делчев 86	045 222 377
Битола	Енергопром	15 Корпус 26/1	047 225 105
Битола	Фригомонт	Трифун Пановски 28	047 220 758
Тетово	Стартер Фон	ул. 120 бр.10	044 333 590
Гостивар	Сервис Фриго	Никола Парапунов 72	042 216 572
Охрид	Термо Фриз	Славеј Планина бб	046 261 136
Ресен	Елго-Н	29 Ноември 154	070 232 540

POŠTOVANI KUPCI!

Zahvaljujemo Vam na kupnji i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo Vas da se savjetujete s službenim prodavačem koji Vam je prodao proizvod.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTE KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!

JAMSTVENI LIST

VIVAX

KS

NAZIV PROIZVODA**TIP I MODEL****PROIZVOĐAČ****NAZIV ILI IME
PRODAVAČA****SERIJSKI BROJ****DATUM PRODAJE****PEČAT:****POTPIS OVLAŠTENE OSOBE:**

Ovim jamstvom Vam jamči proizvođač proizvoda, preko AskTec d.o.o., kao uvoznika i davatelja jamstva u Republici Kosovo besplatan popravak istog u skladu sa važećim propisima i u skladu sa uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu.

UVJETI JAMSTVA:

- Ovim jamstvom jamčimo Vam da će predmet ovog jamstva raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u jamstvenom roku.
- JAMSTVENI ROK.** Jamstveni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje mjeseci.
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim.
- Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, jamstvo će se produžiti za vrijeme trajanja popravka.
- Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
- Davalac jamstva osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje.
- JAMSTVO NE OBUHVAĆA:**
Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom.
Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena suglasnost AskTec d.o.o.
Jamstvo se ne priznaje u sljedećim slučajevima :
Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji.
Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su : udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem.
Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.

SERVIS**DATUM PRIMITKA
UREĐAJA U SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA
UREĐAJA U SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA
UREĐAJA U SERVIS****DATUM POPRAVKA**

Kosova Electronic Service Center

Idriz Glilani Pn. (përballë shk.fill. Xhemail Mustafa) 10 000 Dardani Prishtinë Kosovë

tel: +381/38/545 5757; +377/44/545 575; +386/49/545 575

E-mail: nehat@kesc-ks.com WEB: www.kesc-ks.com

-VIVAX audio-video - centralni servis

Kosova Electronic Service Center

Emin Duraku Nr.8 10.000 Prishtinë Kosovë

tel: +381/38/518 408; +377/44/123 466; +386/49/123 466

E-mail: nehat@kesc-ks.com WEB: www.kesc-ks.com

-VIVAX TV, LCD, Plasma- centralni servis

Valentini

Rr.Lidhja e Prizrenit 15/A Prishtinë Kosovë

tel: +381/38/225 000; +377/44/168 444; +377/44/238 440; +386/49/800 400

E-mail: valentini_service@hotmail.com

-VIVAX Air Conditions; White Goods and Small Home Appliances



VIVAX